Zprávy z teritorií - pátek 27. ledna 2023

#### ČÍNA

Ondřej Plaček, Zemědělský diplomat velvyslanectví ČR v Pekingu,

Mob.: +420 702 176 276, e-mail: ondrej.placek@mze.cz

### Aktualizace čínského katalogu standardů bezpečnosti potravin

Čínská Státní zdravotnická komise zveřejnila aktualizovaný katalog národních standardů bezpečnosti potravin, který nyní obsahuje celkem 1478 položek, o 23 více než v předchozí verzi. Tyto standardy musí splňovat potraviny domácí i ty importované. V nové verzi katalogu přibyly dva obecné standardy – národní standard bezpečnosti potravin pro maximální limity reziduí 112 pesticidů v potravinách a národní standard bezpečnosti potravin pro maximální limity reziduí 41 veterinárních léčivých přípravků v potravinách. Zároveň přibylo 21 nových standardů pro metody určení reziduí veterinárních léčivých přípravků.

Kompletní katalog je v čínském znění dostupný na stránkách Státní zdravotnické komise1. Ministerstvo zemědělství US ve svém GAIN reportu zveřejnilo jeho anglický překlad2. Čínské standardy jsou zpravidla vydávány pouze v čínštině, a ač jsou jejich anglické překlady mnohdy volně dohledatelné, pocházejí z různých zdrojů a rozhodující je vždy původní čínské znění. Standardy mohou být průběžně aktualizovány, je tedy nutné přesvědčit se, že verze, ze které vycházíte, je platná.

1 [NHC Catalogue of National Food Safety Standards CN](http://www.nhc.gov.cn/sps/s3594/202301/ff4b683101d1443bb479a1853b0a80bf.shtml)

2 [USDA GAIN National Food Safety Standards EN](https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Updated%20Catalog%20of%20National%20Food%20Safety%20Standards%20Released_Beijing_China%20-%20People%27s%20Republic%20of_CH2023-0013)

#### SRBSKO

Vladimír Váňa, Zemědělský diplomat, velvyslanectví ČR v Bělehradě

Mob.: +381 63 388931, e-mail: vladimir\_vana@mzv.cz

### Srbsko hledá cestu, jak udržet a zvýšit produkci mléka

Srbsko se v posledním roce potýká s výrazným nárůstem cen zemědělské produkce. Podle Republikového statistického úřadu vzrostly ceny zemědělských výrobků v listopadu 2022 meziročně průměrně o 33,6 %. Největší nárůst je patrný u mléka, jehož cena vzrostla ve sledovaném období o 91 %. Cena rostla především v posledním kvartálu loňského roku, kdy srbská vláda musela, kvůli vzniklému nedostatku mléka, zrušit zastropování jeho maloobchodní ceny. Situace v zásobování mlékem v maloobchodech byla natolik kritická, že největší mlékárny musely ve velkém dovážet mléko ze zahraničí. Na srbském trhu se tak objevilo především polské, ale i české UHT mléko. Za prvních 11 měsíců loňského roku dovezlo Srbsko podle informací Republikového statistického úřadu mléko a mléčné výrobky za 166, 5 mil. EUR. Největší dovozy byly realizovány z Německa (43,2 mil. EUR), Polska (38,3 mil. EUR) a ze sousedních zemí jako je Bosna a Hercegovina (12,9 mil. EUR), Chorvatsko (11,1mil. EUR) a Maďarsko (10,7 mil. EUR). Z České republiky se ve sledovaném období dovezlo do Srbska mléko a mléčné výrobky v hodnotě 5,8 mil. EUR. Důvodem nedostatku mléka a výrazného růstu jeho ceny byl značný nárůst cen krmiv a energií a dlouho přetrvávající nízké výkupní ceny mléka. Za této situace řada chovatelů snižovala stavy svých stád. Jednalo se především o menší chovatele s malými počty dobytka, kteří v Srbsku převládají. Problém je ale dlouhodobějšího rázu, podle údajů Hospodářské komory Srbska, ubylo v posledních 10 letech 55 000 kusů dojnic, což představuje snížení roční produkce o 255 mil. litrů mléka. Řada chovatelů v minulosti ukončila svoji činnost jak kvůli nízkým výkupním cenám mléka ze strany mlékáren, které zároveň zvyšovaly své požadavky na kvalitu vykupovaného mléka, tak i kvůli mnohdy opožděným výplatám subvencí. I nyní má řada menších lokálních producentů problémy s kvalitou a odbytem. Některé mlékárny nechtějí dále vykupovat mléko, ve kterém bude koncentrace aflatoxinů větší než 0,25 μg/kg (limit v EU je 0,05 μg/kg, v Srbsku bylo zatím povoleno maximálně 0,5 μg/kg). Aktuální navýšení výkupních cen mléka ale znovu oživuje v Srbsku zájem o chov mléčného skotu. Chovatelé se však chtějí namísto kvantity a počet dojnic více zaměřit na produktivitu svých stád, které mohou dosáhnout i pomocí selekce zvířat. Potřebu zvýšení genetické kvality chovů mléčného skotu si uvědomuje i srbské ministerstvo zemědělství, které dotačně podporuje nákup kvalitních chovných zvířat a genetického materiálu ze zahraničí. S pomocí dotací z prostředků fondu IPARD 3, chce ministerstvo podpořit také budování nových moderních stájí, které mají nezanedbatelný vliv na celkové zvýšení produktivity chovu. Uvedené okolnosti mohou být příležitostí pro české chovatele, exportéry genetického materiálu a dodavatele technologií pro farmy. Český skot a jeho genetika mají v Srbsku, ale i v dalších zemích západního Balkánu, velmi dobré jméno a jsou zde stále více žádané.

#### USA

Tereza Černá, Zemědělský diplomat velvyslanectví ČR ve Washingtonu, D. C.,

Mob: +1 202 507-3859, Mob.: ČR: +420 727 938 522, e-mail: tereza\_cerna@mzv.cz

### Nová pravidla pro označování organických produktů v USA: výrazné zvýšení dohledu a certifikace pro celý dodavatelský řetězec

USDA novými pravidly posílilo opatření pro kontrolu a vymáhání podmínek pro ekologické zemědělství a organické produkty. Aktualizovaná pravidla Národního programu ekologického zemědělství (NOP) byla 19. ledna zveřejněna ve federálním registru a od března 2024 budou uplatňována pro domácí i importované organické produkty. Záměrem USDA je zejména snížit počet případů, kdy dodavatelé prodávají konvenční produkty jako certifikované ekologické. Výrobců a exportérů organických potravin z EU se změna předpisů bude týkat především s ohledem na rozšíření požadavku certifikace amerických partnerů mj. také na subjekty dopravy a skladování.

Americké ministerstvo zemědělství zveřejnilo [nové předpisy pro certifikaci ekologických produktů](https://www.federalregister.gov/documents/2023/01/19/2023-00702/national-organic-program-nop-strengthening-organic-enforcement), které podle úřadu zabrání podvodům, zlepší transparentnost v dodavatelském řetězci a sledování původu produktů. "Pravidla pro posílení prosazování ekologického zemědělství", která vstoupí v platnost v březnu 2023 a uplatňována budou od 19. března 2024 podle USDA " spotřebitelům zajistí, že ekologické produkty splňují přísné a konzistentní normy a posílí váhu a hodnotu označení. "

Aktualizovaná pravidla jsou největší změnou předpisů o ekologickém zemědělství od schválení zákona roku 1990 a poskytují výrazné posílení dohledu a pravomocí dozorových orgánů. Jedná o další krok k posílení značky USDA Organic. Tím prvním bylo ohlášení alokace 300 milionů USD do programu USDA Organic Transition Initiative, který nabízí zemědělským podnikům finanční podporu při přechodu do systému ekologického zemědělství a následném uvádění produkce na trh. USDA tato opatření a změny zavádí v době, kdy administrativa usiluje o zvýšení podílu farmářů přecházejících na ekologické zemědělství a také v kontextu posledních dat, která ukazují mírný pokles celkové plochy ekologicky obdělávané půdy v USA.

***Mezi lety 2019 a 2021 se počet certifikovaných ekologických farem v USA zvýšil o 5 % na 17 445, ale počet certifikovaných hektarů se snížil o 11 % na 1,98 milionů ha. Pokles byl významný zejména v sektoru pastvin (o 36 %).***

Nová pravidla se týkají amerických ekologických farmářů a potravinářů, ale i obchodníků, distributorů, importérů nebo poskytovatelů služeb. Bude vyžadováno používání dovozních certifikátů NOP pro všechny ekologické produkty vstupující do Spojených států s cílem zlepšit dohled a sledovatelnost. Nová pravidla rovněž specifikují pravomoc NOP šířeji dohlížet na činnost certifikačních subjektů a jejich zástupců. Jednou ze zásadních změn bude úprava v logistice a skladování, kdy nádoby používané k nemaloobchodní přepravě nebo skladování ekologických produktů budou muset být označeny identifikačními údaji o ekologickém zemědělství, být sledovatelné a uvedené v dokumentaci produktů.

Americký Svaz ekologického obchodu ve svém prohlášení označil pravidla za "významný úspěch" a uvedl, že nařízení bude mít významný a dalekosáhlý dopad na sektor ekologického zemědělství a přispěje velkou měrou k odrazení od a odhalení podvodů v ekologickém zemědělství a k ochraně značky ekologického zemědělství v celém dodavatelském řetězci.

Spojené státy mají s EU uzavřenou tzv. "dohodu o ekvivalenci". Ekologické certifikace podle norem USDA a Evropské unie jsou vzájemně uznávány a umožňují produkty prodávat, označovat a prezentovat jako ekologické na obou trzích. Organické produkty z EU budou podle nových pravidel muset být importovány a obchodovány certifikovanými subjekty, bude je doprovázet dokumentace se záznamem nádob/prostředků užitých k dopravě a skladování a očekávat lze také častější ohlášené a neohlášené kontroly, které mají ročně certifikační subjekty provést min. u 5 % obchodních případů.

Podle Organic Trade Association se prodej biopotravin ve Spojených státech za posledních 10 let více než zdvojnásobil a v roce 2020 vzrostl o rekordních 12,4 %, když tržby dosáhly hodnoty 61,9 miliardy dolarů. Projekce vývoje trhu předpovídá, že kategorie organických potravin bude i v následujících letech růst.

#### Spojené arabské emiráty

Lukáš Zamrzla, Zemědělský diplomat velvyslanectví ČR v Abú Dhabí,

Mob.: + 420 602 768 207, e-mail: lukas\_zamrzla@mzv.cz

### Import potravin do regionu Blízkého východu během posledních let raketově roste

Od první poloviny 2022 se do Spojených arabských emirátů importuje více jak 41 000 tun potravin denně. Za nárůstem stojí kromě rostoucí populace také složení místních obyvatel. To tvoří z více jak 80 % zahraniční přistěhovalci, kteří chtějí kvalitní importované potraviny ze svých domovin.

Mezi rostoucí počet exportujících států patří stále více zemí z EU. Například Itálie hlásí, že největším exportním artiklem do regionu jsou stále těstoviny, které dohání vývoz ovoce za pomoci evropské kampaně Fresh Up Your Life. Ta staví na současné vzrůstající popularitě v konzumaci čerstvého ovoce a zeleniny. I přes velmi jednoduchou dostupnost tvoří čerstvé produkty, především pro místní arabské obyvatele, stále jen minimální část každodenního jídelníčku.

Na globální pandemii se dá naštěstí najít alespoň pár pozitiv, které nás změnili. Můžeme například zmínit větší zaměření na aktivnější způsob života a zdravější potraviny podporující imunitní systém. Irský institut pro potraviny ve své analýze uvádí, že během pandemie i po ní změnilo svůj způsob výběru potravin (právě směrem ke zdravějším variantám) 52 % emirátských spotřebitelů.

Data Mezinárodního měnového fondu z loňského roku dokonce ukazují, že import potravin do regionu Blízkého východu tvoří jednu pětinu veškerého zboží, které přejde hranice. A jak se mezi importéry poptávaných produktů dostat? V regionu stále hraje prim osobní setkávání především během veletrhů a specializovaných výstav. I z toho důvodu roste téměř ve všech zemích GCC každým rokem počet výstav zaměřených na potraviny a zemědělství.

Pokud tedy česká firma opravdu chce na trhy SAE vstoupit, neměla by se vyhnout mezinárodním veletrhům. Pro více informací, jaké výstavy v jednotlivých státech Blízkého východu stojí za to, mě neváhejte kdykoliv kontaktovat.

#### LIBANON

Petr Sochor, Zemědělský diplomat, velvyslanectví ČR v Bejrútu,

Mob.: 00961 70 258 310, e-mail: petr\_sochor@mzv.cz

### Libanon má zatím dostatek pšenice i mouky, ale bude dostatek chleba?

Pekárny v celém Libanonu vyhlásily v tomto týdnu stávkovou pohotovost. Důvodem je finanční situace. Tento týden byl z finančního pohledu velmi hektický, kdy kurs místní měny LBP vyrostl během několika dnů o více než 10 % a aktuálně se kurs pohybuje na úrovni LBP 62.000 za 1 USD, přitom oficiální kurs je stále pevně ukotven na částce LBP 1.500 za 1 USD. Celý problém tkví v tom, že stát kontroluje konečnou cenu chleba, která je stanovena v místní měně LBP, a nesmí být navýšena. V současné době se chléb prodává v tržním kurzovém přepočtu za cenu 0,25 USD za balení 900 gramů. Stát však nemá možnost ovlivnit cenu energií, tolik potřebnou pro provoz pekáren. Státní elektřina je dodávána do sítě po celém Libanonu pouze 2 hodiny denně, ostatní kapacita je ze soukromých zdrojů, které jsou plně závislé na světových cenách pohonných hmot. Syndikát pekařů prohlašuje, že za stávajících cen provoz pekáren naprosto ztrátový a nelze v něm pokračovat.

Ministerstvo zemědělství se v posledních měsících roku 2022 dostatečně předzásobilo pšenicí, která je stále státem dotovaná. Zatím si každý Libanonec může dovolit koupit chléb, který jako jediný produkt zůstává za jakýchkoliv okolností cenově dostupný všem vrstvám obyvatel. Libanonské bezpečnostní složky ve spolupráci s armádou kontrolují hranice a stejně tak se snaží o kontrolu a sledování přepravy pšenice s vědomím, že za stávající hyperinflace je velmi obtížné zabránit snahám o přeshraniční obchodování mezi Libanonem a Sýrií. Cenová úroveň základních komodit se v obou zemích liší, což nahrává tzv. šedé ekonomice. V tomto týdnu se ukázalo, že Libanon má nadbytek pšenice i mouky, což právě podporuje pašování do sousedních zemí, kde je této komodity nedostatek. Byl nastartován proces zadávání objednávek nákupu pšenice prostřednictvím světových obchodních společností, kdy kupujícím je výhradně Ministerstvo hospodářství Libanonu, které za tímto účelem může čerpat finanční prostředky prostřednictvím půjčky od Světové banky. Prostřednictvím transparentního zadávání objednávek exportérům pšenice by mělo začátkem února 2023 dorazit do přístavu v Bejrútu 30.000 tun pšenice. Celý proces distribuce pšenice od přístavu, následně do mlýnů a konečně do pekáren by měl nově probíhat pod kontrolou pracovníků ministerstva zemědělství ve spolupráci s armádou.

Lze konstatovat, že chléb je jedinou položkou, u které je cena stabilní a kupující ví, kolik zaplatí za chléb, ať ráno nebo večer. V tomto týdnu byly každodenně maloobchodní ceny vždy ráno nižší než večer. Přeceňování potravin probíhá 2x denně a zatím nejsou žádné vyhlídky na zlepšení. Maloobchod ze zákona nesmí prodávat zboží za USD, což nově neplatí pro restaurace, které za místní měnu přestaly prodávat, což může být první signál k tzv. dolarizaci země.

Zdroj: místní ekonomické zpravodajství dne 26/1/23

#### JAPONSKO

Irena Leopoldová, Zemědělský diplomat, velvyslanectví ČR v Tokiu,

Mobil CZ a WhatsApp +420 773 743 880, e-mail: irena\_leopoldova@mzv.cz

### Japonsko bude dotovat výrobu hnojiv

Japonsko chce zvýšit domácí produkci hnojiv, aby posílilo ekonomickou bezpečnost v situaci, kdy ceny hnojiv ve světě rostou v důsledku války na Ukrajině. Japonsko je závislé na dovozu téměř veškeré domácí spotřeby dusíku, fosforu a draslíku. V listopadu loňského roku v porovnání s listopadem 2021 vystoupaly ceny hnojiv o 40 %. Důvodem byly především obavy z globálního nedostatku hnojiv a také slabý jen.

Rusko je významným výrobcem hnojiv a Čína je klíčovým dodavatelem fosforu. Peking však od října 2021 omezil vývoz hnojiv a Japonsku se stále nedaří zajistit náhradní dodavatele. Japonská vláda proto plánuje dotovat výstavbu zařízení na získávání fosforu z čistírenských kalů.

Obcím, které plánují výstavbu takových zařízení, vláda v příštích třech letech přidělí celkem 10 miliard jenů (78 mil USD). Cílem je zdvojnásobit množství hnojiv recyklovaných z čistírenských kalů na 55 000 tun do roku 2030 z 27 000 tun vyprodukovaných v roce 2021. Domácí spotřeba fosforu v Japonsku činí přibližně 300 000 tun ročně. Kaly z čistíren odpadních vod by mohly pokrýt až 20 % roční spotřeby. Velkou výzvou jsou však náklady, na vybudování sběrného zařízení je potřeba jedna miliarda jenů.

Japonská vláda podporuje také používání hnojiv vyrobených z čistírenských kalů. Vytvořením databáze, která by poskytovala informace o toxických látkách v čistírenských kalech, chce vláda nabídnout transparentnost a ukázat uživatelům, že tato hnojiva lze používat bez negativních dopadů.

Ministerstvo zemědělství plánuje také vyčlenit 10 mld jenů na podporu výzkumu a vývoje na výrobu hnojiv z odpadních vod.

Zdroj: Nikkei Asia

#### KAZACHSTÁN

Artyom Lukashov, Místní zástupce ČR pro agro-potravinářství, velvyslanectví ČR v Almatě, tel: +7 701 5150541, e-mail: artom\_lukasov@mzv.cz

### Kazašské ministerstvo zemědělství má letos ambiciózní plán na podporu zemědělství a potravinářství O tom, jak by se měl rozvíjet zemědělsko-průmyslový komplex Kazachstánu v tomto a v příštím roce informoval ministr zemědělství Kazachstánu dne 23. ledna 2023 na rozšířeném zasedání rady ministerstva zemědělství.

Erbol Karashukeyev se zaměřil na hlavní oblasti, zejména na rostlinnou výrobu. Zde se plánuje navýšení výměry na 23,2 mil. ha. Rozšíření se dotkne obilnin a luštěnin, cukrové řepy a také zeleniny a melounů.

Dojde k omezení výsevu plodin náročných na vláhu (jako je bavlna). Letos se její plocha zmenší o 13,8 tis. ha a bude celkově činit 112,5 tis. ha. Naopak u rýže se plánuje zasít na 97,7 tis. ha, což je o 9,9 tis ha více než v loňském roce.

U živočišné výroby je jedním z klíčových úkolů ministerstva zajištění krmné základny pro hospodářská zvířata. V rámci Plánu rozvoje výroby krmiv bude rozšířen seznam pěstovaných víceletých a jednoletých trav a také silážních plodin. Nevhodná krmiva budou nahrazena výživově hodnotnějšími. Ministr zemědělství rovněž podotknul, že je nutné zvýšit úroveň plemenné hodnoty hospodářských zvířat. K dosažení těchto cílů byl v loňském roce novelizován zákon o chovu hospodářských zvířat.

Zvláštní pozornost věnoval ministr zemědělství i problematice zpracování zemědělských produktů. V tomto roce se plánuje otevřít 7 masokombinátů s kapacitou 50 tis. tun ročně. Dále je plánována modernizace 5 mlékáren s celkovou kapacitou 25 tis. tun mléka ročně. Dalších 5 projektů bude zahájeno v oblasti zpracování rostlinných produktů. Na následujících pět let se plánuje i realizace projektů v oblasti cukrovarnictví.

Očekáváné náklady na implementaci aktivit tohoto plánu na podporu zemědělství a potravinářství činí cca 800 mil. €. Ty budou použity na realizaci 178 dalších investičních projektů zahrnujících 105 mléčných farem, 28 skladů zeleniny, 12 drůbežích farem a 27 projektů v oblasti zavlažování.

#### VIETNAM

Luboš Marek, Místní zástupce ČR pro agro-potravinářství, velvyslanectví ČR v Hanoji,

tel.: +84 904 099 562, e-mail: lubos.marek@mze.cz / commerce\_hanoi@mzv.cz

### Vietnam se zařadil mezi celosvětově největší dovozce jablek

Mnohé asi překvapí, že tropická a úrodná země, jakou je Vietnam, se již v roce 2020 stala jedním z největších světových importérů jablek. Po jablkách jsou nejvíce dováženým ovocem hrozny (během r. 2022 za téměř 200 mil. USD se 78% meziročním růstem). Kromě jablek a hroznů jsou supermarkety plné i dalšího „exotického“ ovoce jako jsou třešně, jahody, hrušky aj. Významnou roli ve spotřebě luxusního ovoce hraje i vietnamská kultura a tradice.

Objemem dovozu jablek v řádu statisíců tun ročně Vietnam předčil např. mnohem lidnatější Indii a je mezi pěti největšími světovými importéry (spolu s Egyptem, Velkou Británií, Německem a Ruskem). Vzhledem k vyšší cenové hladině jablek je Vietnam z ekonomického pohledu dokonce třetím největším trhem s jablky na světě po Německu a Rusku. A vzhledem k současné geopolitické situaci se Vietnam může lehce stát největším světovým importérem jablek.

Během pěti let vzrostl objem dovozu jablek do Vietnamu dle dostupných statistik více než sedmkrát a v roce 2021 představoval import jablek do Vietnamu téměř půl miliardy USD při objemu asi 265 000 tun. V covidovém roce 2021 se dovezlo nejvíce jablek z Číny (65 %), dále z Nového Zélandu (20 %) a z USA (11 %). V roce 2022 byl robustní nárůst importu jablek o dalších 46 % a zdá se, že rostoucí trend bude pokračovat i nadále.

Kromě ovoce se do Vietnamu ve velkém dováží také zelenina. Nejvíce česnek, mrkev a brambory. Významnou importní položkou jsou také houby.

#### VELKÁ BRITÁNIE

Paul Wilkins a Tibor Angyal, Místní zástupci ČR pro agro-potravinářství, velvyslanectví ČR v Londýně, tel.: +44 749 533 9811, e-mail: uktrade@mze.cz – komunikace v angličtině

### Britští zemědělci se mají zapojit do rozsáhlé konzultace k situaci v UK po brexitu

Pod vedením Komise pro obchod a podnikání Spojeného království byla zahájena první odborná konzultace s cílem nalézt a řešit největší problémy, kterým po brexitu čelí všechna odvětví britské ekonomiky včetně zemědělství. Firmy se snaží překonat výzvy, které vznikly v důsledku brexitu a jsou umocněné pandemií Covid, narušením dodavatelských řetězců a energetickou krizí.

Podle posledních odhadů kleslo HDP Spojeného království po odchodu z Evropské unie o 5,5 %. V minulém týdnu bylo zveřejněno, že brexit je také příčinou úbytku 330 000 pracovníků z EU, přičemž v některých odvětvích tvoří podíl těchto pracovníků až 8 %.

Konzultace má za cíl zapojit firmy napříč celou britskou ekonomikou. Cílem je, aby výzvy, kterým čelí také zemědělské odvětví, byly začleněny do ekonomických politik pro nadcházející desetiletí. Výsledek konzultací bude obsahovat krátkodobá a dlouhodobá doporučení, bude předložen ministrům a komise bude usilovat, aby vláda návrhy přijala a zavázala se k opatřením na pomoc britské ekonomice. Navržena budou nová vodítka pro budoucí vyjednávání dohod o volném obchodu, aby se zajistilo, že nebudou uzavřeny na úkor britských průmyslových odvětví.

[Zdroj](https://www.farminguk.com/news/farmers-to-give-evidence-in-major-consultation-on-post-brexit-landscape_61918.html)